
3rd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

3^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

BILL
102

**AN ACT TO AMEND THE
MOTOR VEHICLE ACT**

Read first time: December 1, 1994

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. SHELDON A. LEE

PROJET DE LOI
102

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR**

Première lecture: le 1^{er} décembre 1994

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

L'HON. SHELDON A. LEE

BILL 102

PROJET DE LOI 102

**An Act to Amend the
Motor Vehicle Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les véhicules à moteur**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Subsection 17.1(4) of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out "or section 105" and substituting "or paragraph 28(2)(b)".*

1 *Le paragraphe 17.1(4) de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression des mots «ou de l'article 105» et leur remplacement par les mots «ou de l'alinéa 28(2)b».*

2 *Subsection 113(1) of the Act is amended by adding after paragraph (b) the following:*

2 *Le paragraphe 113(1) de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa b) de ce qui suit:*

(b.1) regulating the control of traffic and the use of highways by commercial vehicles;

b.1) réglementant la régulation de la circulation et l'utilisation des routes par les véhicules utilitaires;

3 *The Act is amended by adding before section 265.8 the following:*

3 *La Loi est modifiée par l'adjonction avant l'article 265.8 de ce qui suit:*

265.71 No person shall operate and no carrier shall permit to be operated a commercial vehicle not covered by a policy of insurance relating to goods carried by the commercial vehicle as required by regulation.

265.71 Nulle personne ne peut conduire et nul transporteur ne peut permettre que soit conduit un véhicule utilitaire qui n'est pas couvert par une police d'assurance relativement aux marchandises transportées par le véhicule utilitaire telle que requise par règlement.

4 Subsection 265.8(1) of the Act is amended by adding after paragraph (a) the following:

(a.1) respecting insurance to be carried by a carrier relating to goods transported by a commercial vehicle;

(a.2) respecting documentation and records to be kept by carriers and respecting bills of lading to be provided by carriers in respect of goods transported by a commercial vehicle;

(a.3) exempting carriers and commercial vehicles from the requirements of section 265.71, paragraph (a.1) or (a.2);

5 Schedule A of the Act is amended

(a) by adding after

265.7(3). H

the following

265.71. E

6 This Act comes into force on May 15, 1995.

4 Le paragraphe 265.8(1) de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa a) de ce qui suit:

a.1) concernant l'assurance à laquelle doit souscrire un transporteur relativement aux marchandises transportées par un véhicule utilitaire;

a.2) concernant la documentation et les registres que les transporteurs doivent tenir et concernant les connaissements que doivent fournir les transporteurs relativement aux marchandises transportées par un véhicule utilitaire;

a.3) exemptant les transporteurs et les véhicules utilitaires des exigences de l'article 265.71 ou des alinéas a.1) ou a.2);

5 L'Annexe A de la Loi est modifiée

a) par l'adjonction après

265.7(3) H

de ce qui suit

265.71. E

6 La présente loi entre en vigueur le 15 mai 1995.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

A cross-reference is corrected.

Section 2

Local authorities are provided with the ability to make by-laws regulating the control of traffic and the use of highways by commercial vehicles.

Section 3

A provision is added respecting insurance to be carried by a carrier in respect of goods transported by a commercial vehicle.

Section 4

Regulation-making authority is expanded.

Section 5

The Schedule setting out the penalty categories is amended.

Section 6

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Un renvoi est corrigé.

Article 2

Les collectivités locales sont investies du pouvoir de prendre des arrêtés réglementant la régulation de la circulation et l'utilisation des routes par les véhicules utilitaires.

Article 3

Une disposition concernant l'assurance qui doit être souscrite par un transporteur pour les marchandises transportées par un véhicule utilitaire est rajoutée.

Article 4

Le pouvoir réglementaire est accru.

Article 5

L'Annexe indiquant les classes des peines pécuniaires est modifiée.

Article 6

Entrée en vigueur.